



四川少年儿童出版社



● 蓝建安 编 ●



法国幽默画集

Yumoshijie

YOU MOSHIJIE

法国幽默画集

蓝建安编

四川少年儿童出版社

江苏工业学院图书馆
藏书章

责任编辑：余 林

封面设计：华 堤

法国幽默画集

四川少年儿童出版社出版 (成都盐道街三号)
四川省新华书店经销 四川新华印刷厂印刷

开本787×1092毫米 1/24 印张4 $\frac{1}{4}$ 插页4
1989年3月第一版 1989年3月第一次印刷
印数：1—3,400册

ISBN7-5365-0366-0/J·95

定价：2.46元

前 言

一提起法国，就会想起杜米埃，他是近代漫画的始祖，鲁迅先生曾给予“不可多得”的高度评价。法国还有哲学家格里森在笑的理论方面的开发研究，颇有建树。拉伯雷、莫里哀等喜剧性经典作品的实践成果，举世瞩目。法国先贤为幽默与讽刺这门艺术所创造的丰功伟迹，令人敬佩。

法国人民热情奔放，他们喜爱视觉幽默中最主要的漫画媒介。这本小册子选编了一百多张（套、组）法国当代幽默漫画杰作，只能算是沧海一粟。

早在三十年代我国一位漫画家在评介中就指出，法国幽默画作品具有“取巧与俏皮性，浮躁中带着智慧”的特色。这是比较中肯的。在这个基调中，各家还独有所长。

夏伐尔和塞勒可称制作黑色幽默的代表人物，迪布·奥维威安和桑贝对大场面的精心处理都是强手，与台斯克罗楚删繁就简的略笔画形成鲜明对比；贝内对准了永浴爱

河的恋人进行心理描写，富有抒情性；弗朗索阿的荒诞怪异的构思与用笔出人意外。以《创世纪》长篇漫画闻名于世的和平战士让·艾飞是我们的老朋友；女连环漫画家贝特西在1979年来访时我们会见过她。现在集中展示一下他们的力作，将会使我们留下深刻的印象。

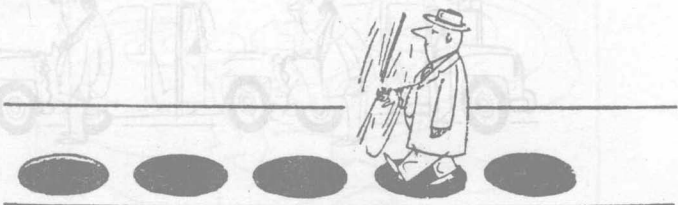
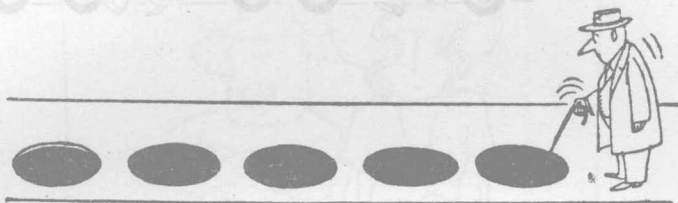
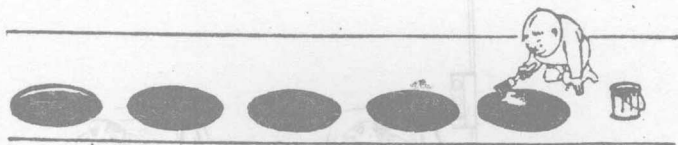
我在中学时代由于接受法式教育，早就接触法国漫画。在上海外国旧书摊上买到一本古老的彩色版《笑》刊合订本的喜悦以及后来得而复失的怅惘，记忆犹新。在法国书店买了一份《鸭鸣报》（直译是《锁住的鸭子》，对开大报），又曾多么好奇和吃惊！陪同我不知过了多少年。它至今仍在出版，每周一期销数达五十万份之多。法国漫画是源远流长，蓬勃发展。但四川少年儿童出版社出版这样专集在我国还是创举。

法语中有CARICATURE一词，本来是指人像滑稽画可以泛指漫画。五十年代中期引进了另一个外来语新词，CARTOON，但一般轻易不用。凡作品的性质侧重于趣味的，可称DESSIN DHUMOUR，即幽默画。法国人民感谢漫画家在他们精神生活中带来欢乐，为了纪念让·艾飞，国家出了一枚邮票。常以火车入画的迪布，当年就在从巴拉伐到蒙不里埃铁路线上有以他命名的车站。贝内塑造的一对情侣，成为世界各大礼品商店畅销的吉祥物。

当进行本书编选工作时，我又深感对法国漫画认识太过肤浅，尚祈读者见谅。本书大部分作品，已加上或改了标题，不求有点睛之功，但求无添足之过，仅供参考。本书材料得到法国拉布尔纳先生和瑞士毕来德先生以及香港沈培先生和杨维邦先生的帮助，又蒙缪印堂同志的热心推

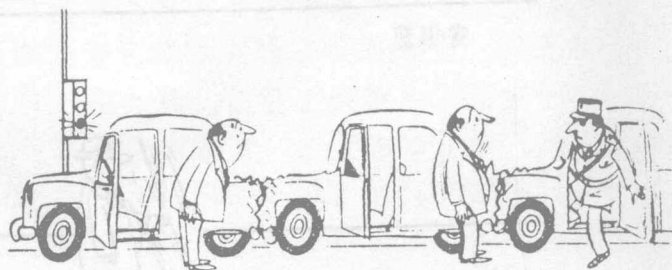
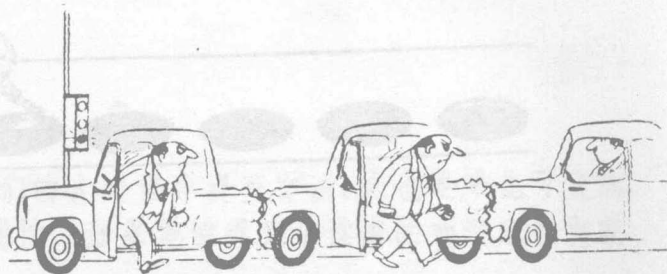
荐,出版社同志们的大力倡导漫画交流,这也是难能可贵的,对这一切谨致谢忱,如果能够得到小读者的欢迎,我也就感到欣慰了。

蓝建安



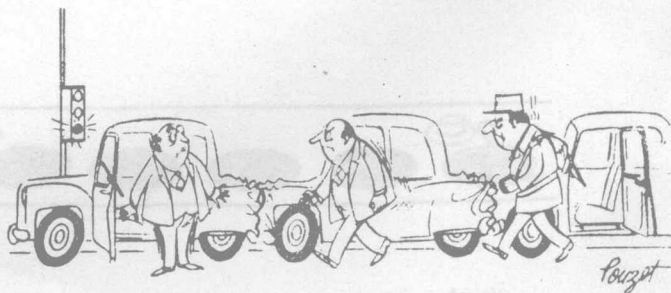
一步对，并非步步对

布 才



正 误 之 间

布 才



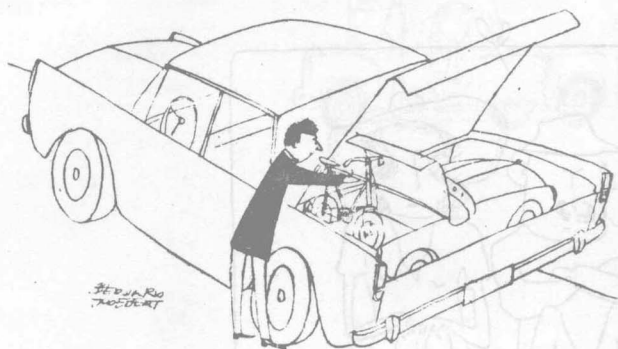


幻 觉

西 内

小 大 由 之

阿尔德培

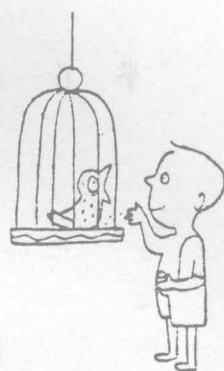
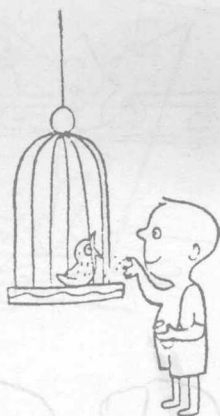
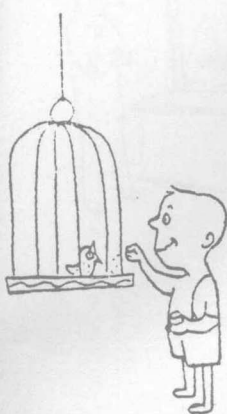


起 下 手

阿尔德培

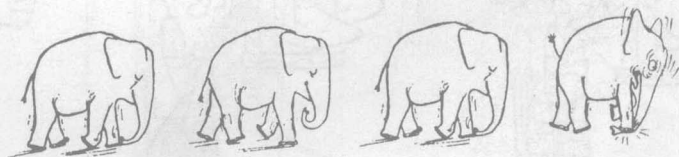
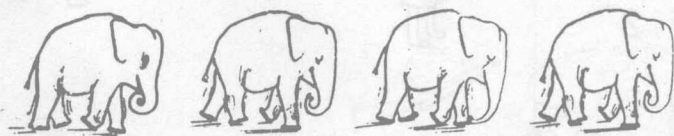
估计不足

莫塞



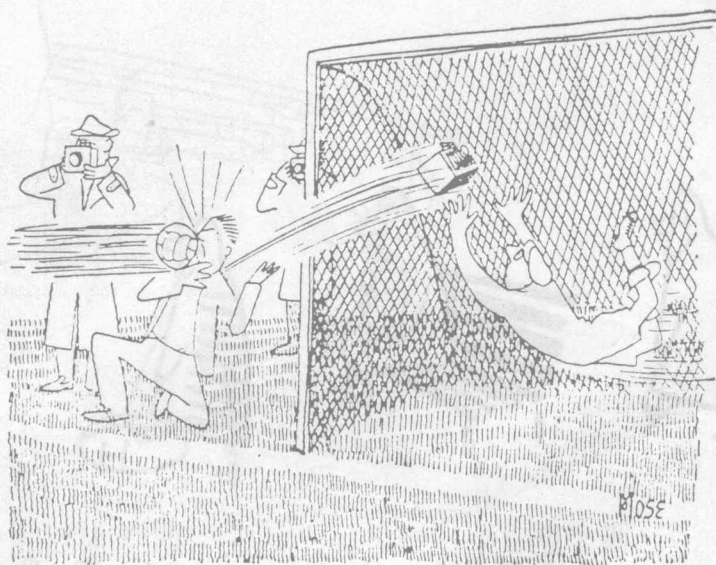
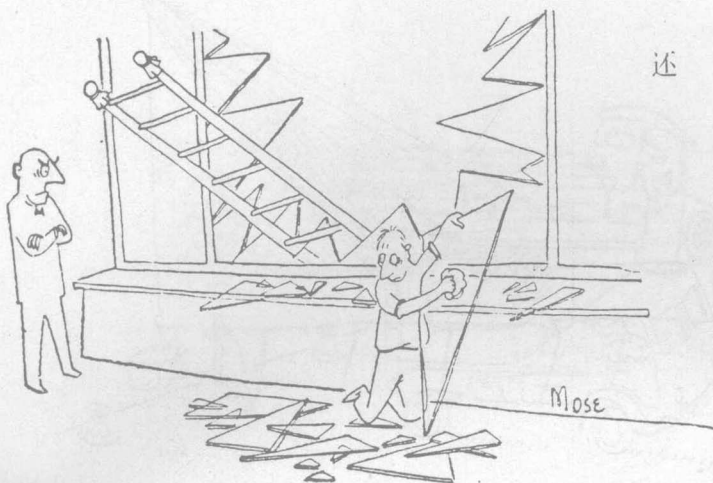
举 止 失 调

莫 塞



还 忙 什 么

莫 塞

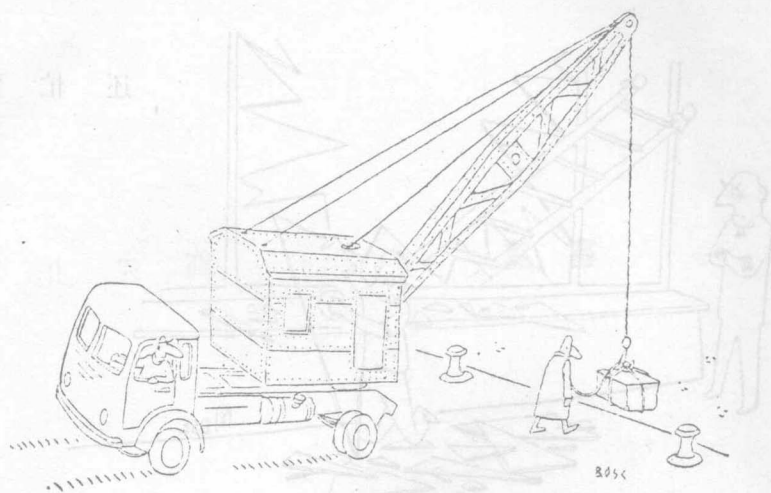


劲 射 叩 门

莫 塞

公共计划

塞莫



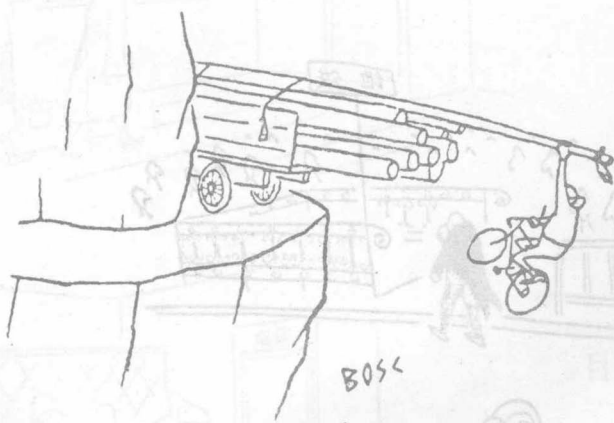
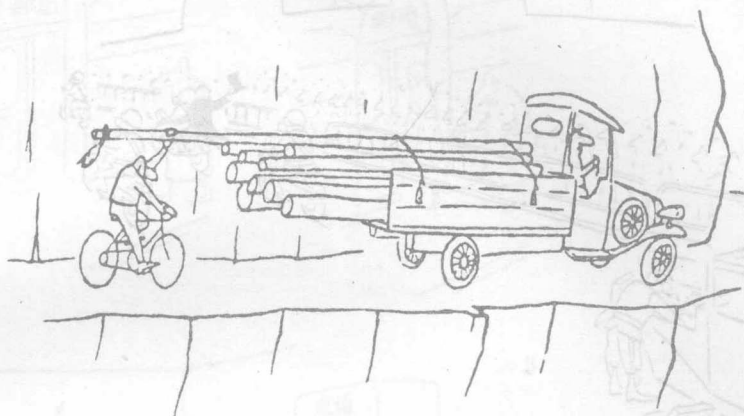
死活在此一举

卜克斯



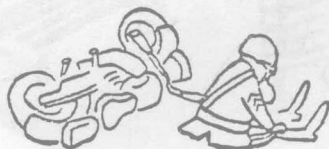
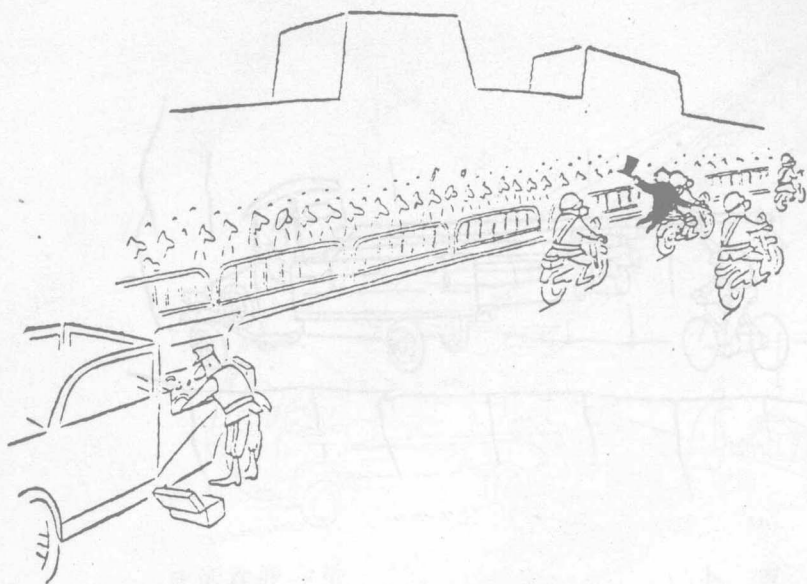
一而再、再而三

卜克斯



不费脚劲使手劲

卜克斯



贵宾奇遇记

卜克斯